

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

---

GEWONE ZITTING 1998-1999

11 JANUARI 1999

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met:**

**het Verdrag van Amsterdam  
houdende wijziging van het Verdrag  
betreffende de Europese Unie,  
de Verdragen tot oprichting van de  
Europese Gemeenschappen en sommige  
bijbehorende akten, en met de Bijlage,  
met de Protocolen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10, 11, 12 en 13 en met de Slotakte,  
opgesteld te Amsterdam  
op 2 oktober 1997.**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Commissie voor  
Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,  
Externe Betrekkingen en Algemene Zaken

door de heren François  
ROELANTS du VIVIER (F)  
en Walter VANDENBOSSCHE (N)

---

**ERRATUM**

**CONSEIL DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 1998-1999

11 JANVIER 1999

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment au:**

**Traité d'Amsterdam  
modifiant le Traité sur  
l'Union européenne,  
les Traités instituant les Communautés  
européennes et certains  
actes connexes, à l'Annexe,  
aux Protocoles 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10, 11, 12 et 13 et à l'Acte final,  
faits à Amsterdam  
le 2 octobre 1997.**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la Commission des Finances,  
du Budget, de la Fonction Publique, des  
Relations extérieures et des Affaires générales

par MM. François  
ROELANTS du VIVIER (F)  
et Walter VANDENBOSSCHE (N)

---

**ERRATUM**

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden : De heren Marc Cools, Jean-Pierre Cornelissen, Armand De Decker, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, Alain Bultot, mevr. Françoise Dupuis, mevr. Andrée Guillaume-Vanderroost, de heren Dominique Harmel, Walter Vandenbossche.

2. Plaatsvervangers : De heren François Roelants du Vivier, Mohamed Daïf, Benoît Veldekens.

3. Andere leden: Mevr. Michèle Carthé, de heer Paul Galand.

---

*Zie:*

**Stuk van de Raad:**  
A-297/1 - 98/99: Ontwerp van ordonnantie.

---

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs : MM. Marc Cools, Jean-Pierre Cornelissen, Armand De Decker, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, Alain Bultot, Mmes Françoise Dupuis, Andrée Guillaume-Vanderroost, MM. Dominique Harmel, Walter Vandenbossche.

2. Membres suppléants : MM. François Roelants du Vivier, Mohamed Daïf, Benoît Veldekens.

3. Autres membres: Mme Michèle Carthé, M. Paul Galand.

---

*Voir:*

**Document du Conseil:**  
A-297/1 - 98/99: Projet d'ordonnance.

**Toe te voegen op bladzijde 11 van het verslag, op het einde van de algemene bespreking, volgende tekst :**

De heer Dominique Harmel zegt dat hij gewonnen is voor de goedkeuring van een resolutie door het parlement. Na de opmerkingen van de minister te hebben gehoord vindt de spreker dat in de tekst die moet worden geredigeerd de nadruk moet worden gelegd op de rol van het Comité van de regio's. Het is van essentieel belang dat dit Comité de ontmoetingsplaats wordt van de parlementen van de regio's.

De volksvertegenwoordiger geeft vervolgens te kennen dat hij het standpunt van de voorzitter in verband met het defensiebeleid deelt, maar stelt dat de Europese Unie weliswaar een buitengewone periode van vrede mogelijk gemaakt heeft maar dat moet worden betreurd dat er zich over de buitengrenzen dramatische gebeurtenissen afspelen die Brussel als Europese hoofdstad duidelijk moet betreuren.

De spreker stelt vervolgens vast dat de Europese opbouw langzaam vordert. De invoering van de euro is echter een grote stap vooruit die noodzakelijkerwijs zal resulteren in de harmonisatie van het sociaal en het fiscaal beleid, omdat beide maatregelen nu eenmaal samengaan.

Tot besluit meent de heer Dominique Harmel dat de resolutie moet herinneren aan de rol van gangmaker die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft gespeeld en verder wil spelen, maar hij vindt het tevens nodig dat hierin ook enkele opmerkingen worden geformuleerd met name in verband met de maatregelen die moeten worden getroffen in verband met de werking vooraleer de Unie wordt uitgebreid, het Comité van de regio's en het gemeenschappelijk defensiebeleid.

**Ajouter en page 11 du rapport, in fine de la discussion générale, le texte qui suit :**

M. Dominique Harmel se dit entièrement acquis à l'idée de l'adoption par le Parlement d'une résolution. Ayant entendu les observations du ministre, l'orateur est d'avis que le texte à rédiger doit insister sur le rôle du Comité des Régions; il est essentiel que celui-ci soit le lieu de rencontre des parlements régionaux.

Abordant ensuite la politique de défense, le député partage le point de vue du Président mais ajoute que, si l'Union européenne a permis de vivre une période de paix extraordinaire, il est à regretter qu'à côté de ses frontières se déroulent des événements dramatiques que Bruxelles, en sa qualité de capitale européenne, se doit de clairement déplorer.

L'intervenant poursuit en constatant que la construction européenne avance certes lentement; cependant, l'introduction de l'euro est un pas de géant qui induira nécessairement les harmonisations des politiques sociale et fiscale, la première ne pouvant aller que de pair avec l'autre.

En conclusion, M. Dominique Harmel est d'avis que la résolution doit rappeler le rôle moteur que la Région de Bruxelles-Capitale a joué et entend jouer à l'avenir dans l'Union européenne mais estime nécessaire qu'elle mentionne également quelques remarques, spécialement en ce qui concerne les mesures de fonctionnement à aménager avant l'élargissement, le Comité des Régions et la politique de défense commune.

